

Chloe

Nm.2/50000

100% COTONE MAKO'

100% MAKO' COTTON

IMPIEGO							END USE						
AD UN CAPO SU MACCHINE RETTILINEE F.12 E F.14							ONE END ON FLAT KNITTING MACHINES 12 AND 14 GAUGE						
NORMATIVE E CAPITOLATI							REGULATIONS AND LAWS						
IL FILATO E' PRODOTTO IN CONFORMITA' CON IL REGOLAMENTO EUROPEO REACH PER RICHIESTE DI CONFORMITA' AD ALTRI CAPITOLATI O LEGGI SI PREGA DI FARNE SPECIFICA RICHIESTA AL MOMENTO DELL'ORDINE, AFFINCHÉ POSSIAMO VALUTARNE FATTIBILITA' E COSTI							THIS YARN IS PRODUCED IN ACCORDANCE TO THE EUROPEAN REGULATION REACH. WHEN THE CONFORMITY TO OTHER REGULATIONS OR LAWS IS REQUIRED, WE KINDLY ASK OUR CUSTOMERS TO SPECIFY THE REQUEST AT THE MOMENT OF THE ORDER, TO LET US EVALUATE THE FEASIBILITY AND RELATIVE COSTS.						
FINISSAGGIO INDUSTRIALE							INDUSTRIAL FINISHING						
Leggero lavaggio in acqua, max 30°C per 2/3 minuti al fine di permettere il rientro dei teli. Vi possono essere differenze di resa dimensionale fra lotti diversi anche dello stesso colore. Si consiglia di effettuare le prove di trattamento ad acqua ed a secco al fine di verificare il comportamento del proprio manufatto ai lavaggi e calcolare preventivamente il restringimento per assicurarsi la conformità delle taglie.							We recommend a light water finishing at 30°C for 2/3 minutes to allow the garment shrinkage. There might be some differences of dimensional output among different lots also in the same color. We suggest to make a test to water washing and dry cleaning to verify in advance the garment shrinkage and determine sizes.						
ISTRUZIONI DI LAVAGGIO PER LA MANUTENZIONE DEL CAPO							WASHING INSTRUCTION FOR GARMENTS END USERS						
Lavaggio manuale con sapone neutro. Per capi rigati o con forti contrasti di colore lavare solo a secco. Si consiglia di effettuare le prove di lavaggio sul proprio manufatto e di verificare che le solidità sotto riportate siano idonee alle proprie esigenze.							Hand washing with neutral soap. For striped garments with strong colour contrasts we recommend to dry clean only. We suggest to make your own finishing tests and verify that the fastness below are suitable for your standards.						
SIMBOLOGIA INTERNAZIONALE DI MANUTENZIONE							GARMENT CARE INTERNATIONAL SYMBOLOGY						
CAPI UNITI // PLAIN GARMENTS							CAPI RIGATI // STRIPED GARMENTS						
    							    						
SOLIDITA' COLORI							COLORFASTNESS						
Solidità Color fastness		Lavaggio acqua Water washing		Lavaggio a secco Dry cleaning		Sudore acido Acid Perspiration	Sudore alcalino Alkaline Perspiration		Sfregamento secco Dry rubbing		Sfregamento umido Wet rubbing		Luce Light
normative		Iso 105-C06		Iso 150-D01		Iso 105-E04	Iso 105-E04		Iso 105-X12		Iso 105-X12		Iso 105-B02
	staining	col change	staining	col change	staining	col change	staining	col change	staining	staining	col change		
Printed col	3	4	3	4	3	3 / 4	3	3 / 4	3	2 / 3		4	
I dati sopra riportati sono da ritenersi valori medi							The above data have to be considered average values						
Tipo di tintura :			Matasse				Dyeing method			Hanks			
Tasso di ripresa convenzionale:			8,50%				Conventional regain allowance			8,50%			
Controllo colore			luce del giorno D65				Quality control			daylight D65			
Valore pH norma Iso 3071			da 4 a 8				pH value normative Iso 3071			4 to 8			
Peso metro quadro			150 gr.				GR/Square meter			150 gr.			
Tipo nodo			Manuale				Knot type			Hand knots			
AVVERTENZE							TECHNICAL NOTES						
♦ I colori stampati sono progettati per essere lavorati ad un solo guidafile e formare grandi disegni. La grandezza e la disposizione dei disegni varia in base alla larghezza dei pannelli realizzati.							♦ Printed colors are engineered to be knitted down and make large patterns with one threadguide only. The size and the position of the patterns changes according to the size of the panels knitted down.						
♦ Possibili scarti : 5 % in numero di teli. Nel caso sia riscontrato uno scarto superiore è necessario interrompere la lavorazione e contattare il nostro Customer Service. Non potrete ritenervi responsabili per ulteriori lavorazioni eseguite e capi completi realizzati.							♦ Possible wastage of panels : 5%. If the wastage is higher than 5% it is necessary to stop knitting down and contact our Customer Service. Lanificio dell'Olivo cannot be responsible for further working process and manufactured garments.						
♦ Data la lavorazione artigianale del processo di stampa, è richiesta una maggiore tolleranza nella valutazione della ripetizione dei colori, non sono eliminabili sporadiche variazioni di intensità del colore all'interno dello stesso bagno.							♦ Due to the printing craftsmanship process, it is required an higher tolerance of the valuation of color repetition. Sporadic variations of color intensity, can not be avoided within the same dye batch.						
♦ Si raccomanda di verificare che tutte le caratteristiche del filato soddisfino i requisiti richiesti dal Vostro prodotto, anche in considerazione del tipo di lavorazione da effettuare e dell'utilizzo previsto.							♦ It is recommended to verify that all the characteristics of the yarn meet the requirements of your product, also considering the type of work to be carried out and the intended use.						

Tutti i dati riportati nella presente scheda tecnica sono stati ricavati da prove a campione, devono quindi ritenersi a tutti gli effetti puramente indicativi.
All above information have been checked on knitted samples and must be considered as indicative.